



領先全台 台中通過登山條例

台中登山自治條例規定

規定	罰款
應攜帶具定位功能器材、可通訊器材	3,000-15,000元
攀登管制山域，應辦理登山綜合險；領隊具有初級緊急救護能力	10,000-50,000元
海上颱風警報發布後，禁止進入山域活動；已入山者得強制撤離，即時下撤有危險者不限	10,000-50,000元
搜救費用得要求獲救者支付	可由登山險給付，違反規定可歸責者，由當事者支付

台中市登山活動管理自治條例三讀通過，台中市長林佳龍也在行政院會呼籲，修改國家公園法與登山綜合險條款。



《台中市登山活動管理自治條例》三讀通過，未來攀登台中市轄區特殊山域，得遵守相關規定，海上颱風警報發布後禁止入山或強制撤離。台中市長林佳龍也呼籲中央，修改國家公園法，並修訂登山綜合險保單條款，加強管理特殊山域登山活動。

除了台中市完成立法外，台灣山地橫跨多縣市，台中市政府消防局也邀請宜蘭、花蓮、南投、苗栗、嘉義與高雄，會商相關規定。多數縣市樂觀其成，南投縣也已經進入法規委員會審查程序；宜蘭、花蓮則有意推動。

林市長說，台中市海拔3,000公尺以上的山岳超過65座，加上多樣生態、地形，吸引登山客，但100年至今年4月，台中共發生156件山域意外，救援耗費大量救災人力、資源，氣候惡劣也對救災安全造成威脅。

台中登山條例是全台縣市率先對登山活動的規範，條文規定，攀登特殊山域得攜帶衛星定位設備，隊員得強制保險，領隊或隊員之一得接受8小時急救訓練，另海上颱風警報發布後，得禁止入山或強制撤離，違者將開罰。

林市長也在行政院會呼籲，全國山岳範圍廣大，涉及縣市交界，只有地方政府訂登山自治條例，效果有限，山難事故地點常在國家公園範圍內，建議內政部營建署修訂「國家公園法」，要求攀登高海拔山域應遵守事項及應攜帶裝備器材，全國一體適用。

林市長建議，協調產險業者修改「登山綜合保險保單條款」，取消5人以上的投保限制，將緊急救援費用從現行50萬元，提高到100萬元，並可支付予執行公務機關。

現行登山險規定，搜尋費用由被保險人報案48小時後才給付，建議縮短或取消48小時限制。

青年加農結業 逾半從農傳承農技

台中市政府為鼓勵青年從農，舉辦「青年加農、賢拜傳承」活動，7月1日辦理第一屆結業典禮，和第二屆的開訓典禮；這次有46人結訓，第二屆有37人參訓，準備回鄉務農的年輕人越來越多。

台中市政府農業局長王俊雄表示，市府為培育優秀的青農夥伴，除提供1年每月3萬元的生活津貼，並商請各農業團體、農學院校協助推薦各區農業產業達人，建立農業賢拜傳承輔導團隊，培育台中農業發展的中堅接棒人力。

王局長說，第一屆的青農結業46人中有40人有意願留台中，已有20多位已取得土地，準備有計畫地投入農業活動，訓後從農逾半數。因青年加農活動相當成功，將持續辦理，第二屆報名人數也大增，為確保參與品質，篩選後剩下37人，但可學習的經驗賢拜仍持續增加中，讓參與青農可有更多的專業選擇。

大學念的是航空電子系、退伍後於知名高科技業任職的賴志同，毅然從熱門電子業轉農，因他經歷金融風暴，利用無薪假



首屆「青年加農賢拜傳承」結業人數達46人，有超過半數計畫投入在地農產。

參加農會農業體驗營與種苗繁殖築巢營，亦時常登入農民學院線上學習，考取甲級廢棄物處理技術人員證照，能選上「青年加農」一展宿願，非常感謝農業局及前輩的指導教誨。

台中市長林佳龍表示，青年加農是多贏政策，農業技術透過賢拜交流傳承，執行以來，已結合食物銀行、校園營養午餐及老人共餐，確保市民食品安全，將持續推廣，期望未來全台各地也進一步響應。

內頁提要

2版 公車10公里免費 繼續實施



3版 講師帶隊 認識綠川另一面



4版 30年老屋 拉皮回春變美麗



市民最前鋒

台中動畫派 認識動畫15堂課

「台中動畫派－認識動畫的15堂課」系列活動搶先讓動畫迷一睹為快！即日起至9月18日止有動畫賞析、動畫講堂與動畫工作坊；8月下旬有動畫夏令營，9月有中秋主題動畫與國際大師作品精選，10月份有「2016台中國際動畫影展」壓軸登場，為台灣動畫界最大盛事。詳洽「台中動畫派」臉書，網址：www.facebook.com/taichunganimationparty。

台中水情App 下載抽iPad mini

台中市政府水利局推出「台中水情」App受好評，舉辦「下載App抽獎送禮」活動，8月1日-31日下載即可參加抽獎，獎品包含iPad mini 4平板電腦1台、5.5吋ASUS Zenfone 2手機2支與ASUS Zenpower行動電源20顆。歡迎上網下載使用。詳洽台中市水利局：(04)2228-9111分機53704或1999台中市市民一碼通。



城市行動派

林佳龍

壯麗的山岳是台灣、也是台中珍貴的寶藏，透過專業的輔導和制度的保障，才能讓更多朋友快樂出門、平安回家，也讓救災人員不再身陷險境。歡迎中央及其他縣市參考台中經驗，一起讓喜好登山的朋友，能夠更放心地擁抱百岳之美。

公車10公里免費優惠 繼續實施不中斷

台中市公車10公里免費政策7月起繼續實施，讓市民受益。台中市長林佳龍說，台中目前沒有捷運路網，必須透過免費公車鼓勵搭乘，健全公共運輸網，培養大眾運輸人口。

市長林佳龍說，為縮小城鄉差距，還要照顧市民「行的人權」，公車10公里免費政策上路至今，台中市搭乘公車人口成長8%，成長幅度居六都第一。林市長說，台中市的公車免費10公里政策必須繼續。林市長指出，配合捷運、鐵道山手線，未來台中的公共運輸將以軌道為骨幹，調整公車路線來配合，捷運線線的出口都會有公車，形成路網，方便民眾。

台中市政府交通局長王義川指出，公車10公里免費政策會繼續實施，市府推出這項政策以來，公車運量增加8%，全市公車業者從5、6家增加到15家，相較於其他縣市，證明台中的交通政策很成功。王局長說，市府推動公共運輸的決心不會改變，以免費公車為起點，培養大眾運輸人口，捷運線線通車後，市府會衡量客運業者、市民的權益，評估退場機制。

交通局105年起調整補貼客運業的計算公式，王局長表示，過去8公里免費，補貼公車業者的方式是依刷卡數領補貼款，易生弊端，林市長上任後，調整補貼方式，延長優惠里程至10公里，縮短城鄉差距，為市庫節省經費。林市長說，過去的舊制補貼政策有問題，市府得停止無限制的人次補貼，新政策「不僅正確，也非常成功」，省下經費可以發展其他大眾運輸使用。王局長說，市府正推動複合式大眾運輸，對捷運轉公車、公車轉火車、公車轉iBike等會給予轉乘優惠，至於調整的時間點則以捷運通車時間為準，逐步調整。



公車業者與市府宣布，公車10公里免費7月起繼續實施。

精彩速報 中友商圈、中山醫大周邊 機車停車收費 解久佔違停



中友商圈周邊機車格7月1日開始收費，北區錦平街旁已設告示牌。

台中市政府全面檢討中區停車空間，增劃新增停車格，並自4月6日起，先從機車違停的台中火車站周邊實施差別費率開始，離火車站越近，收費越高，距離5公尺外則免費，已見初效；7月1日起又延伸至中友商圈、一中商圈、中山醫大周邊也開始收費了。市長林佳龍說，要解決中區停車問題，應「先供給再管理」，才能取締違規，這才是智慧管理。

台中市政府交通局為解決中友商圈、中山醫大沉痾已久的機車停車問題，去年先在兩區域新增2,700個機車停車位，提高供給，但因久佔及違停影響，今年7月1日開始為提升機車周轉率，開始計次收費，兩區域都有學校，將販售停車月票、優惠券，降低學生負擔。交通局長王義川說，兩區域出入學生多，為減輕負擔，市府將發售月票、優惠券，月票每張200元、優惠券每本300元（30張）。

王局長說，交通局為宣導收費新政，6月初在各個收費路段貼出公告，並設告示牌，還印製宣傳單，提醒民眾7月1日將上路，未來收費路段的違規停車，市府也將加強取締、拖吊，並清查、移置久佔停車格的機車。另在中友商圈部分，為改善當地

清泉崗機場將升級 推3接駁公車

台中清泉崗機場將升級國際機場，最被詬病的接駁問題，台中市政府年底將推出3條接駁公車，從機場到市區，旅程從2.5小時縮短為1小時，長期已規劃輕軌捷運，可望於109年動工。台中市政府交通局長王義川說，已核定3條清泉崗機場聯外公車，沿途只停靠旅館與景點，從機場經國道三號到高鐵台中站，經中清路到達甲夜市，以及往台灣大道到市區。三條機場快線預計年底通車，每次搭乘費用100元，不能使用10公里免費優惠，沿途只停靠旅店、景點，停靠站從原來65站縮減為約10站，從機場到市區的時間為1小時，比現行公車省30分鐘以上。王局長說，機場快線按照飛機航班排發

車時間表，如果機場關閉，機場快線就不會行駛，以旅客需求為導向，停靠站都是背包客最想去的地方。市府規劃雙港輕軌捷運，從台中港、清泉崗經水湳、中科到市區。王局長說，輕軌會開到航站門口，下車走路就到機場，目前在進行「可行性評估」，預計109年動工，113-114年完工。

廣植樹木 掩埋場變綠公園

適地適木種2千多棵



民眾在封閉的文山區掩埋場種植苗木。

垃圾掩埋場變身公園！台中市政府去年起封閉7區掩埋場，環保局在掩埋場的掩埋面和周邊空地，「適地適木」種植2,000多株淺根性、耐鹽、耐旱的原生種苗木，增加綠地空間，提供市民另一個遊憩好去處。環保局表示，垃圾掩埋場為鄰避設施，一般設置在人煙稀少的偏僻山區或海濱區，因栽植水源不易取得、季風吹襲、土壤尚含沼氣及復育綠地覆土層較薄等因素，不利於一般喬木生長。環保局採用「適地適木」原則，選用淺

根性、耐鹽、耐旱的原生種苗木，例如黃槿、白千層、瓊崖海棠及水黃皮等樹種，並且以回收的廢樹枝木屑絞碎，做為土壤改良的復育基材，已成功種植近千棵喬木。台中市政府從去年至今陸續在文山、大肚、沙鹿、清水、大安及外埔等7區已封閉掩埋場周邊空地，種植近千棵苗木，整體綠化面積達1公頃，估計年固碳量達11.15公噸。另外今年封閉的外埔區掩埋場共有6公頃，在6月底已經種植1千株高約1到1.5公

尺的水黃皮、白千層、黃槿等苗木；大甲區掩埋場的綠化工程也已進入規劃設計，預計年底完成後，讓中市綠地面積再提升。環保局指出，植樹具有淨化空氣、降低溫室效應、提升土地再利用等價值，未來將針對山海屯等各區掩埋場，8年內再種植5,000棵以上喬木。此外，配合市府「8年100萬棵植樹計畫」，也推動空地綠美化及工廠裸露地植樹等計畫，全面提升中市綠化速度與面積。

愛地球，一起做環保

水湳經貿園區 全國首創 地下水庫

汙水再生 年省5千萬



以先進技術設置的水湳地下水庫，上面是美麗的公園景觀，整個管線和淨水廠設備都在地下。

台中市在新開發的水湳經貿園區興建一座「地下水庫」，把廣達350公頃的社區廢水收集過濾，讓汙水再生變成清水，可供沖廁所、澆水；這不僅是全國首創，且1年可省水費高達5千萬元，整個區域還能避免缺水之虞。這座技術上超先進的地下水庫，上面是綠地公園，地底處處玄機，有完整的儲水槽與中水道系統，利用「薄膜生物反應處理法」，綿密濾網可完全過濾雜質和大腸桿菌，淨化處理後的水質屬於「中水」。何謂「中水」？台中市政府水利局長周廷

彰說，一般自來水稱為「上水」，下水則是雨水和汙水，台中這座水庫處理出的「中水」，已達到一定的水質標準，可用來沖廁所、澆灌、景觀及街道清洗等。以往使用過的廢水都排到溝渠或河川，等於浪費掉了，透過這座地下水庫，可把區域內包括智慧營運中心、文化二館、中央公園等大型公共建設，甚至鄰近的單元八重劃區與中清路7里、中科都收集，處理後再利用。台中市長林佳龍說，台灣去年已發生缺水危機，未來問題會愈來愈嚴重，政府一定要

正視；台中市斥資8億元，興建這座可儲水、濾水的小水庫，不僅節水且環保，還可省水費。目前有類似淨水功能的「小水庫」，只有部分大專院校做小規模嘗試，台中算是首例在大型社區廣泛運用。台中市政府目前已在水湳經貿園區施工，設中水道管線，整個小水庫的回收中心預計今年底可完成運作，園區內公有建築物、住宅、商業區興建時一併設中水道管網，整個管網系統約在106年10月前完成與開始運作。

講師帶隊 重新認識綠川



居民參與在地NGO團體舉辦的「台中舊城小旅行：河底漫步篇」活動。

台中市政府積極推動中區再生綠川願景培力計畫，其中綠川培力課程邀請專家、學者，帶領居民以輕旅行方式，了解綠川昔日風華、水文地景變遷及市府未來建設規劃等，透過政府與居民齊力，讓綠川風華再現。綠川隨著都市發展與生態破壞，優美景觀不再；台中市長林佳龍上任後推動中區再生，提出綠川鐵道軸線計畫、新盛綠川水岸廊道計畫等兩大主軸策略，積極整治綠川，第一步就是綠川願景培力計畫。台中市政府水利局表示，綠川願景培力計畫包括田野調查，了解居民對綠川印象與期望；透過綠川培力學堂讓參與者了解綠川地理與人文景觀；另有綠川願景工作坊及培力紀實活

動，邀集專家學者、在地民間組織及機關等勾勒綠川水環境願景。水利局日前邀請台中文史復興組合共同創辦人蔡承允，擔任綠川培力學堂「綠川的時間軌跡」水文孕育的共同生活圈活動講師，講解綠川歷史淵源，並帶領民眾漫步綠川水岸。洪姓居民說，在講師蔡承允帶領下，欣賞綠川沿岸柳樹垂蔭，走過百年歷史的新盛橋，也穿越鐵路橋，看火車呼嘯而過，參與者深刻感受到綠川與鐵道發展的人文自然風貌。洪姓居民認為，她在綠川旁住了20多年，頭一次以輕旅行形式遊覽自己居住的環境，不僅可放鬆、休閒，更富教育意義，藉此認識自己居住環境，為綠川盡份心力。

30年老屋 拉皮回春

長生金融大樓整建 市府補助三百萬元

為鼓勵市民進行老屋外牆及外部環境整建維護，凡屋齡逾20年老舊建物，可依「台中市都市更新整建維護補助實施辦法」向市府提出補助申請，或由市府協助依「中央都市更新基金補助辦理自行實施更新辦法」向中央申請補助。

另15年以上老舊建築物，還可依「台中市建築風貌及環境景觀改造補助」申請外牆拉皮、增設昇降設備等修繕補助，每案最高補助可達總工程經費75%。

長生金融大樓位在台中市台灣大道一段與平等街口，屋齡30年，去年通過審核獲得300萬元的立面修繕工程經費補助，今年6月完工，外觀整齊漂亮，更添中區街道美景，也成為臺中市首例取得都市更新整建維護補助的完工案例。

台中市政府都市發展局表示，市府從103年起鼓勵市民進行老屋外牆及外部環境的整建維護，每年編列預算，補助相關都市更新案規劃設計及施工經費供申請，屋齡20年以上符合申請條件並通過審核，每案補助上限為補助項目總經費25%，位在歷史建物及歷史街區的整建維護，補助金額



長生金融大樓是首例向台中市政府申請都更補助的建物。

上限為50%，市府公告整建維護策略地區補助上限70%。

長生金融大樓是地下1樓、地上7樓的住商混合大樓，曾有外牆磁磚剝落、立面滲水問題待改善，大樓管委會去年8月經市府「中區平等街周邊都市更新計畫」輔導提出申請，12月通過審核，獲得300萬元的立面修繕補助。

以上為都更相關條例，另依「台中建築風貌及環境景觀改造補助」提供15年以上老舊物進行外牆拉皮、增設增降設備等補助，每案最高金額可達總工程經費75%。

創意城市雙向道

老屋拉皮可補助

問：老屋更新有補助嗎？

答：逾20年老舊建物可依「台中市都市更新整建維護補助實施辦法」，向市府申請補助，另可依「中央都市更新基金補助辦理自行實施更新辦法」向中央申請，可洽詢都市更新工程科：(04) 2228-9111分機65501-65504；另依「台中建築風貌及環境景觀改造補助」則提供15年以上老舊建物外牆拉皮、增設增降設備等補助，可洽分機64632。

問：申請補助的標準？

答：都市更新案規劃設計及施工，通過審核每案補助上限總經費25%；位歷史建物及歷史街區的整建，補助金額上限50%；如在市府公告整建維護策略地區，上限可達70%；若依「台中建築風貌及環境景觀改造補助」則提供15年以上老舊物外牆拉皮、增設增降設備等補助，每案補助總工程款45%-75%金額。

問：申請有何程序？

答：除須依都市更新條例取得一定比例的住戶同意，住戶仍須負擔部分工程費及整合設計理念；15年以上老屋修繕，所有權代表人、公寓大廈管委會或專業機構等需填具申請書與計畫書，向市府都發局提出申請。

中區再生文創新旅 市花市鳥綠川情

中區老城再生又添一樁！台中市區目前超過100家飯店，其中，中西區佔了近5成，市場競爭很激烈。以文創理念設計的「新盛橋行旅」（鼎越旅館）已於6月18日在中山路開幕，緊鄰綠川，客房居高臨下，能望見對面街角宮原眼科，一旁的綠川在陽光下波光粼粼，別有風情。

「新盛橋」是日治時期綠川「中山綠橋」舊稱，創辦人朱詩慧是台中人，她認同台中市長林佳龍「中區再生」計畫，讓商業結合文創，找回歷史感，他們也與在地非營利組織「綠川漫漫」、「好伴」合作，每月參與綠川淨川活動，為中區再生盡心力。

「新盛橋」建於1908年，為了當時縱貫鐵路開通典禮而架設，是東亞第一座鋼筋混凝土陸橋，從英國進口鐵件，充滿新藝術風格，文旅就座落在橋邊，共7層、打造30間套房，另一間是14個床位的背包客房，以「和洋風」營造文藝氣質。

這間結合歷史的文旅緊鄰綠川，客房可眺望台中老城風景，宮原眼科就在對面，外觀以知更鳥蛋的藍色為意象。

業者表示，目前1間客房價位平均3,000元，提供早餐，背包客共用衛浴，平日每人450元、假日650元，並和計程車業者合作，住宿提供單趟免費前往一中或逢甲商圈的服務。地址：台中市中區中山路26號，訂房電話：(04) 2221-1888。

中區街景不一樣 店家招牌換新裝

許多市民發現東協廣場附近街道變的不一樣了！位在中區的第一廣場改為東協廣場，都發局已完成週邊114面店家招牌改善，新增懸掛廣場標示牌，讓街道景觀變得整齊美觀。

台中市政府指出，由於綠川西街緊接東協廣場主要人潮出入口，兩側混合當地老店及近年來新開張的東南亞各國小吃、雜貨店，規模雖不大，但已形成特色商店街，這次改造綠川西街從



新盛橋行旅位於中區，緊鄰綠川。

成功路至光復路的店家招牌，還新增懸掛「東協廣場」標示牌，象徵此區豐富而獨特的文化內涵，也邀請市民朋友利用假日前往體驗東協廣場豐富的多元文化。

藝文看版

暑假「愛悅讀」親子來共讀

暑假就是要閱讀！「愛·悅·讀」105台中市Bookstart閱讀起步走」7月31日起開跑，活動當天於上午10點起至中午12點，在市立圖書館各分館，邀請0到5歲幼兒和爸媽參加。

活動現場將贈送精美的閱讀禮袋，內含父母手冊、閱讀手冊、適齡繪本，圖書館也會分享親子說故事、共讀技巧，讓爸媽們進一步認識台中的圖書館藏、各項閱讀活動、閱讀資源，8至10月各分館將持續辦理父母講座及親子共讀延伸活動。請洽：(04) 2422-5101#505。

「心寬路廣·臺灣情」回顧援外史

財團法人國際合作發展基金會與台中市政府合辦的「心寬路廣·臺灣情」國際合作成果印象展，透過台灣援外歷史重要時刻的回顧，呈現援外工作團隊在艱困環境中化挑戰為機會，一路走來的多元面貌。歡迎您和我們一起見證台灣援外的願景及具體成果，現場還有好康活動送好禮喔。

展覽時間為7月26日至8月5日，在台中市政府台灣大道市政大樓文心樓一樓中庭，活動網站：<http://www.icdf.org.tw/20th/>。

「搖滾台中」音樂節徵選 7/29前收件

台中市政府新聞局主辦「搖滾台中」音樂節公開徵選原創專輯優秀創作與演出者，以「乘載台中記憶的歌」主題創作，專輯取名「出發」，代表對一個曾經壓抑卻依舊美好的時代致敬，入選者除可收錄並發行成原創專輯外，還有多場音樂發表會與演出機會，7月29日截止報名。

「搖滾台中」音樂季將甄選出代表台中在地的歌曲、舉辦音樂歷史的視覺展覽、演出活動、亦規劃展現台中的創意市集。可至台中市政府新聞局網站<http://goo.gl/qKKA4q>，或點選臉書<https://www.facebook.com/RockInTaichungMusicFestival/>，或電洽 (02) 2927-3542切音樂電影有限公司。

藍帶海洋觀光季 看沙雕老孫鬧龍宮

暑假到大安，踏浪、看沙雕！這是台中市政府舉辦的2016台中藍帶海洋觀光季，民眾可趁假日來大安濱海服務中心，踏浪、賞夕陽、看沙雕。今年沙雕規模更勝以往，有日本女雕手松木由子、台灣工藝家王松冠打造沙雕海洋世界，還有業餘組加入比賽，共40座沙雕藝術展出。

觀光季從7月2日至24日，40座沙雕展示至8月13日止，創意沙雕讓先報名前名的民眾共同參與，已評選出20件傑出作品，得獎名次依序可得5萬、3萬、1萬元，還有5名佳作可獲6千元獎金。

展出沙雕造型有孫悟空大鬧東海龍宮、海洋神話故事包括美人魚、海神波賽頓等，還加入卡通風格，適合全家一起欣賞；入口處有花博意象，讓人看得眼花撩亂，民眾到戶外走走、消暑

一夏，享受親子時光。

台中市政府觀光旅遊局強調，今年活動非常熱鬧，除了沙雕創作擴大舉辦，7月2日也會開放園區游泳池，更搭配大安濱海樂園轉型成大安旅服務中心，目前試營運。為大力促銷夏日活動，民眾可到「台中市風景區管理所」臉書「開心一夏」留言分享可抽獎，活動至7月24日截止，獎項有iPhone6S、Sony 40吋電視、iPad Mini、雀巢膠囊咖啡機等大獎。

民眾也可報名攝影大賽，前3名有豐富獎金，首獎可獲獎金2萬元及獎狀，第二名獎金1萬2千元及獎狀，第三名獎金8千元及獎狀，佳作3名3千元獎金，在藍帶海洋閉幕晚會頒獎。沙雕區展示則配合暑假，延到8月13日。



2016台中藍帶海洋觀光季今年擴大舉辦，民眾可欣賞近40座沙雕創作。